



**Broj VIII-JP-OCD-01-2024**

**ODGOVORI NA PITANJA**

**pristigli na** [**programi.suradnje@mvep.hr**](mailto:programi.suradnje@mvep.hr)

**od 27. studenog 2024. do 13. prosinca 2024. godine.**

| **Br.** | **PITANJE** | **ODGOVOR** |
| --- | --- | --- |
| **1.** | Koje zemlje se sve ubrajaju u primateljice službene razvojne pomoći (države partneri)? | Države primateljice razvojne pomoći mogu se naći na stranicama OECD-a:  <https://www.oecd.org/en/topics/sub-issues/oda-eligibility-and-conditions/dac-list-of-oda-recipients.html> |
| **2.** | Da li bi prihvatljiva aktivnost i trošak bio dolazak grupe iz države partnera u Vukovar i Podunavlje kao jedinom uspješnom primjeru mirne reintegracije u povijesti UN-a, dok bi se većina projektnih aktivnosti (edukacije, jačanje kapaciteta, umrežavanje...) odvijala u državi partneru. | Takva bi vrsta projektne aktivnost bila prihvaćena i opravdana. Važno je da se glavnina istih provodi na području države partnera (ukoliko je ona ciljana država u kojoj se projekt odvija). Dakle, studijski posjet RH za korisnike projekta iz države primateljice službene razvojne pomoći bio bi opravdana aktivnost ukoliko projekt sadrži još nekoliko aktivnosti (edukacije i sl.) na području države primateljice službene razvojne pomoći. |
| **3.** | Sukladno Uputama za prijavitelje, za osobe koje će izravno raditi s djecom traže se dodatni dokumenti. Obzirom da nam u ovom trenutku nisu poznati svi izvoditelji aktivnosti, zanima nas kakva izjava je potrebna kako bismo zadovoljili ovu uputu:  Prijavitelj i partner će izjavama iskazati spremnost da dostave naprijed navedenu dokumentaciju za osobe koje će kroz provedbu projektnih aktivnosti biti u kontaktu s djecom Ukoliko prije sklapanja Ugovora nisu poznati svi provoditelji aktivnosti. Navedenu dodatnu dokumentaciju prijavitelj je dužan dostaviti na traženje Ministarstva prije sklapanja Ugovora o dodjeli financijskih sredstava. Dodatna dokumentacija bit će zatražena i tijekom provedbe, odnosno, u trenutku kada budu poznata imena osoba koje će biti u izravnom kontaktu s djecom prilikom provedbe projektnih aktivnosti. | Obrasci 5., 6. i 11. nužni su za ispunjavanje, ukoliko projekt bude izabran za financiranje, prilikom potpisivanja Ugovora morat će se dostaviti potvrde o nekažnjavanju za sve osobe koje će biti uključene u rad s djecom (ukoliko tijekom trajanja projekta dođe do izmjena provoditelja aktivnosti i ta promjena bude odobrena, zatražit će se i dodatna dokumentacija za tu osobu). |
| **4.** | Je li pravna osoba registrirana u Republici Hrvatskoj kao umjetnička organizacija prihvatljiva kao partner?  Jesu li javne ustanove u sektoru kulture i javne ustanove u sektoru obrazovanja registrirane u jednoj od ciljanih država predmetnog javnog poziva prihvatljive kao partneri? | Pravna osoba registrirana u Republici Hrvatskoj kao umjetnička organizacija jest prihvatljiva kao partner te javne ustanove u sektoru kulture i javne ustanove u sektoru obrazovanja registrirane u jednoj od ciljanih država jesu prihvatljive kao partneri. |
| **5.** | Može li partner na projektu biti škola - odgojno-obrazovna ustanova kao pravna osoba? | Škole spadaju u kategoriju pravnih osoba koje mogu sudjelovati u provedbi projekta, pod uvjetom da ispunjavaju ostale uvjete navedene u dokumentaciji. |
| **6.** | Jesu li prihvatljivi izravni troškovi koji se ostvare u ciljanoj državi u kojoj se provodi projekt, tj. troškovi za koje račun izdaje pravna osoba i sa sjedištem u ciljanoj državi u kojoj se provodi projekt | Prihvatljivi su kao izravni troškovi i oni koji se ostvare u ciljanoj državi u kojoj se provodi projekt, odnosno troškovi za koje račun izdaje pravna osoba sa sjedištem u ciljanoj državi u kojoj se provodi projekt. |
| **7.** | Mora li prijavitelj projekta iz Republike Hrvatske uz projektnu prijavu i druge obvezne dokumente dostaviti Statut ukoliko je isti Statut javno vidljiv/dostupan u relevantnom registru, npr. u slučaju udruge javno dostupan Statut udruge u Registru udruga RH? | Ne treba se dostaviti Statut – on se može pronaći na internetu ukoliko je udruga upisana u registar. |
| **8.** | U slučaju partnera koji sjedište imaju u ciljanoj državi u kojoj se provodi projekt, je li potrebno uz projektnu prijavu i druge obvezne dokumente dostaviti i dokumente koji potvrđuju pravnu osobnost i funkcioniranje istih partnera sukladno primjenjivom nacionalnom zakonodavstvu ciljane države i ako da koji su to dokumenti? Npr. je li dovoljno dostaviti samo statut partnera iz ciljane države (ili ekvivalent statutu sukladno primjenjivom nacionalnom zakonodavstvu ciljane države) ili potrebno dostaviti još neke službene dokumente i službene dokaze o funkcioniranju partnera sukladno nacionalnom zakonodavstvu ciljane države? | Ne treba se dostavljati dodatna dokumentacija budući da potpisujete Izjavu o istinitosti podataka i ispunjavanju preduvjeta za sudjelovanje (i prijavitelj i partner). |
| **9.** | U slučaju da je partner iz Bosne i Hercegovine, točnije iz entiteta Federacija Bosne i Hercegovine u kojoj se kao službeni jezici koriste bošnjački i hrvatski jezik,  i/ili iz Crne Gore, je li potrebno prevoditi Statut i druge relevantne dokumente na hrvatski jezik? | Nije potrebno prevoditi dokumente na službeni hrvatski jezik u tom slučaju. Prijevod je potreban ukoliko je dokument na napisan na ćirilici ili na nekom stranom jeziku (npr. makedonski, ukrajinski, engleski, itd.). |
| **10.** | Mora li se *Izjava o partnerstvu* i *Izjava partnera o istinitosti podataka i ispunjavanju preduvjeta* dostaviti u izvorniku (originalu) ili je dovoljno dostaviti elektroničke preslike (skenirane verzije) istih dokumenata u dovoljno kvalitetnoj rezoluciji (tj. dovoljno kvalitetna elektronička preslika/skenirani dokument gdje su jasno vidljivi svi upisani podatci, potpisi i pečati)? | Možete dostaviti elektroničku presliku dokumenta, a ukoliko budete odabrani za financiranje projekta, originali se dostavljaju prilikom potpisivanja Ugovora. |
| **11.** | Vezano uz izravne troškove projekta, jesu li u toj kategoriji prihvatljivi troškovi i izdaci za troškove plaća i naknada predstavnika partnera iz ciljane države koji u projektu sudjeluju kao izvoditelji projektnih aktivnosti? | Da, u kategoriji prihvatljivih troškova jesu i izdaci za troškove plaća i naknada predstavnika partnera iz ciljane države koji u projektu sudjeluju kao izvoditelji projektnih aktivnosti. |
| **12.** | Mogu li fizičke osobe biti uključene u dva različita projekta (različiti prijavitelji) na mjestu primjerice voditelja ili koordinatora? U jednom projektu sudjeluju kao članovi/zaposlenici udruge prijavitelja, a u drugom projektu sudjeluju kao voditelj ili koordinator na ugovor o djelu za drugu udrugu (nisu njeni članovi ni zaposlenici)? | Da, fizičke osobe mogu biti uključene u dva različita projekta, čak i ako se radi o različitim prijaviteljima, pod uvjetom da su jasno razgraničene njihove uloge i odgovornosti u svakom od tih projekata. |
| **13.** | Jesu li ove projektne aktivnosti prihvatljive - npr. a) Projektno opismenjavanje Folklornih društava iz Hercegovine;  b) pomoć i iskustva u organizaciji folklornih festivala;  c) akcije vezane za tranziciju sa tradicionalnog rada folklornih društava na suvremeni način rada; d) folklor kao aktivnost za poticanje aktivnog stvaralaštva i očuvanja nacionalnog identiteta; e) folklor kao sredstvo za nadilaženje kulturnih razlika i nemira. Sve bismo provodili kroz različita predavanja, edukacija kao i praktičnu pomoć te radionice. | Navedene projektne aktivnosti odgovarale bi Javnom pozivu za predlaganje projekata kulturne promidžbe, javne diplomacije i međunarodne prepoznatljivosti RH. Njega provodi Samostalni sektor za javnu i kulturnu diplomaciju, informiranje i odnose s javnošću. Preporučamo da pratite web stranice Ministarstva kako biste vidjeli kada je taj Javni poziv u tijeku. Također, možete pratiti i natječaje Središnjeg državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske.  Sektor za razvojnu suradnju i humanitarnu pomoć provodi razvojne projekte, dok se ovaj projekt provodi u domeni kulture. |
| **14.** | Partnerska organizacija je u Venezueli koja je trenutačno u jako lošem, kaotičnom stanju, a tim gore što su izbori pred vratima. Radimo s djecom i mladima, a znamo da je za rad s djecom, što piše i u uputama, potrebna potvrda o nekažnjavanju.  Upit: S obzirom da je politička situacija u kolapsu i trenutačno uredi koji izdaju ove potvrde ne funkcioniraju MOGU LI SE POTVRDE O NEKAŽNJAVANJU OSOBA DOSTAVITI U VELJAČI? | Potvrde o nekažnjavanju dostavljaju se tijekom potpisivanja Ugovora. Budući da je rok za slanje projektnih prijedloga do 31. prosinca ove godine, izgledno je kako bi, ukoliko projektni prijedlog bude odabran za financiranje, faza potpisivanja Ugovora bila tijekom veljače ili ožujka. |
| **15.** | Treba li projekt trajati 18 mjeseci ili može i manje, npr . 5 ili 6 mjeseci. Mora li projekt biti realiziran u kontinuitetu ili možemo imati pauzu za vrijeme trajanja projekta. Konkretno u našem slučaju - mi planiramo izvedu 8 predstava u BIH i Makedoniji (1 na Festivalu) od kraja svibnja do prosinca 2025., s pauzom izvedbe predstave u kolovozu - u svim kazalištima su godišnji odmori. | Projekt može trajati manje od 18 mjeseci, s time da dinamiku projektnih aktivnosti određujete sami. |
| **16.** | Trošak nabave opreme i roba isključivo za potrebe provedbe projekta: do maksimalno 15% ukupne vrijednosti projekta  Pitanje - Odnosi li se ova kategorija samo na kupovinu opreme ili se odnosi i na najam opreme (ozvučenje, najam pozornice), trošak najma prostora za izvedbu predstave i sl. Ili se ovi troškovi navode u kategoriji Ostali troškovi. | Trošak najma ide pod kategoriju „Ostali troškovi i usluge“. |
| **17.** | Izdaci za plaće, honorare i sl. mogu se planirati troškovi do maksimalno 30% ukupne vrijednosti projekta, za nabavu opreme i roba do 15%, a za kategoriju putnih troškova nije definirana maksimalna vrijednost ukupne vrijednosti projekta. | Za kategoriju Putni troškovi nije definirana maksimalna vrijednost udjela u ukupnom iznosu proračuna. |
| **18.** | Možete li nam molim Vas potvrdu da „Ugovor o stipendiranju“ može biti prikazana u kategoriji “TROŠKOVI OSOBLJA” ?  I dodatno, da li da ovakve vrste ugovora osoba iz BiH prikažemo u dijelu 1.1. Plaće ili u 1.2. Naknade? | Svaka vrsta Ugovora, vezano za Troškove osoblja, a koja nije Ugovor o radu prikazuje se pod stavkom Naknade (ukoliko se radi o Ugovorima za osobe koje su dio projektnog tima). |
| **19.** | U tablici proračuna je trenutno koeficijent za izračun 0,50. Smijemo li prilikom kreiranja proračuna umanjiti ovaj koeficijent na ispod 0,5 ? | Određeno je da Neizravni troškovi čine maksimalno 15% (*flat rate*) udjela cijelog proračuna projekta (odnosno 50% od prihvatljivih troškova osoblja). |
| **20.** | U dokumentaciji za prijavu na natječaj naveden je ogledni obrazac životopisa, koji mora biti datiran i potpisan.  Mora li u prijavi biti životopis isključivo u tom formatu ili može biti i primjerice Europass CV koji ima naveden datum i vlastoručni potpis? | Formati životopisa mogu varirati, no važno je da svaki od formata sadržajno odgovara Oglednom obrascu koji je objavljen na stranicama Ministarstva. |
| **21.** | S vanjskim suradnicima koji će biti edukatori na treninzima potpisali bismo ugovor o poslovnoj suradnji te ih isplaćivali temeljem izdane fakture, a ne temeljem ugovora o djelu. Je li to prihvatljiv trošak? | Ugovor o poslovnoj suradnji te isplata temeljem izdane fakture jest prihvatljiv trošak. |
| **22.** | Je li broj organizacija koje sudjeluju u projektu kao partneri ograničen po državi? Tj. možemo li imati više partnerskih organizacija iz iste države na projektu. | Broj partnerskih organizacija po državi nije ograničen. |